



*L'undicesimo volume di Res Balticae  
è dedicato alla memoria  
dei troppi baltisti scomparsi nell'ultimo triennio:*

Giuliano Bonfante (1904-2005)

Jonas Paulauskas (1924-2003)

Rimvydas Šilbajoris (1926-2005)

Kazimieras Kuzavinis (1927-2006)

Vladimir Toporov (1928-2005)

Friedhelm Hinze (1931-2004)

Albinas Jovaišas (1931-2006)

Anatolij Nepokupnij (1932-2006)

Valerijus Čekmonas (1936-2004)

Gintaras Beresnevičius (1961-2006)

*Res*  
*Balticae*

MISCELLANEA ITALIANA  
DI STUDI BALTISTICI *11*

A CURA DI  
PIETRO U. DINI

DIPARTIMENTO DI LINGUISTICA  
UNIVERSITÀ DI PISA

LIVORNO, 2007, **B&C**

“Res Balticae” (*RBal*, secondo la *Bibliographie Linguistique*) è uscito dal 1995 regolarmente, una volta l'anno. Dal 2005 la pubblicazione della rivista avverrà invece con cadenza irregolare.

I dattiloscritti per la pubblicazione e i libri per le segnalazioni vanno inviati a: Pietro U. Dini, Dipartimento di Linguistica, via S. Maria 36, 56126 Pisa, Italia (fax +050-2215645; pud@ling.unipi.it).

“Res Balticae” (*RBal*, according to the *Bibliographie Linguistique*) has appeared annually since 1995 until now. Starting with 2005, however, the journal will be published on an irregular basis.

Manuscripts for publication and books for review should be sent to: c/o Pietro U. Dini, Dipartimento di Linguistica, via Santa Maria 36, 56126 Pisa, Italy (fax +050-2215645; pud@ling.unipi.it).

Metinis žurnalas “Res Balticae”, pradėtas leisti 1995 metais, nuo 2005 metų tampa tėtiniu leidiniu.

Straipsnių rankrašėius bei recenzuojamas knygas prašom siųsti redakcijai adresu: Pietro U. Dini, Dipartimento di Linguistica, via S. Maria 36, 56126 Pisa, Italia (fax +050-2215645; pud@ling.unipi.it).

Orders should be addressed directly to the Publisher:  
Books & Company s.r.l., Scali Manzoni 49, I - 57126 Livorno, Italia.  
Tel. +0586 829979, fax +0586 833094.

• *Questo volume undicesimo di Res Balticae è stato stampato con un contributo del Dipartimento di Linguistica “Tristano Bolelli” dell’Università di Pisa e con un contributo del Lietuvių Fondas / Lithuanian Foundation (Lemont, Chicago).*

“RES BALTICAE”, 11, 2007

© Cura e preparazione di P.U. Dini

© Singoli contributi di: X. Ballester, G. Blažienė, P. Bugiani, C. Carpini, P.U. Dini, A. Doñas Beleña, W. Euler, B. Gliwa, A. Griffante, S. Kļaviņa, F. Kortlandt, S.M. Lanza, N. Mikhailov, J. Riškus, W.R. Schmalstieg, F. Zamblera, A. Judžentis, S. Young.

# Res Balticae

MISCELLANEA ITALIANA  
DI STUDI BALTISTICI  
11, 2007

INDICE:

## BALTISTICA

W. Euler, *Sprachgruppen mit naher Verwandtschaft  
Methodenreflexion und -kritik.* 7-28

## PRUTENISTICA

F. Kortlandt, *Old Prussian Verb Classes reconsidered.* 29-33

G. Blažienė, *Noch einmal zu den altpreußischen  
Oikonymen im Samland.* 35-44

B. Gliwa, *Altpreußisch tubo — filcz (E 448).* 45-52

S. Young, *Old Prussian-East Baltic Hybrid Forms.* 53-57

## LITUANISTICA

A. Judžentis, *Anwendung der Valenztheorie in der  
litauischen Sprachforschung.* 59-70

## BALTICA JUDAICA

F. Zamblera, *Di un sostrato giudeo-lituano nello yiddish  
nord-occidentale.* 71-84

## HISTORIOGRAPHIA LINGUISTICA BALTICA

S. Kļaviņa, *Eduard Wolters Unterstützung der lettischen  
Sprachwissenschaftler: Karl Mühlenbach und  
Jānis Endzelīns.* 85-95

## STORIA E STORIA DELLA CULTURA

A. Griffante, *When the Nations is open. Some Notes on  
the Ideas of Nation and Boundary in Stasys  
Šalkauskis' thought.* 97-109

P. Bugiani, *Elmoldo di Bosau, gli Slavi e il Baltico.* 111-126

A. Baniulytė, *I Pazzi di Lituania nella corrispondenza  
italiana del XVII secolo: storia e onomastica.* 127-144

## MITOLOGIA BALTICA

N. Mikhailov, *Ancora una volta sul Trattato di mitologia samogizia di Jan Łasicki*. 145-153

## RECENSIONI & SEGNALAZIONI

Rosinas A., *Latvių kalbos daiktavardžio linksniavimo sistema: Sinchronija ir diachronija*, 2005 [W.R. Schmalstieg]. 155-164

Subačius G., *Upton Sinclair: The Lithuanian Jungle*, 2006 [J. Riškus]. 165-167

Mikulėnienė D., *Cirkumfleksinė metatonija lietuvių kalbos vardažodiniuose daiktavardžiuose ir jos kilmė*, 2006 [S.M. Lanza]. 168-169

Žindžiūtė-Michelini B., *Grammatica lituana*, 2007 [S.M. Lanza]. 170-172

*Colloquium habitum, Super articulo de Caena Domini*, 2006 [C. Carpini]. 173-175

Bojtár Endre, *Litván-magyar szótár*, 2007. 176

Blažienė G., *Baltische Ortsnamen in Ostpreußen*, 2005 [J. Pühn]. 177-178

\* \* \*

## Da: "LIBURNA"

*Nos precedieron en Galilea:*  
Giuliano Bonfante (1904-2005), X.B. 179

Vladimir N. Toporov (1928-2005), P.U.D. 179

*La cruz del Norte*, Antonio Doñas Beleña. 180

\* \* \*

## RES BALTICAE. INDICI

**1-10 (1995-2006)** a cura di P.U.D. 182

*RBal 1-10*. Indice progressivo. 182-196

*RBal 1-10*. Indice delle rubriche. 197-207

*RBal 1-10*. Indice degli autori. 208-219